



## ADATVÉDELMI TÁJÉKOZTATÓ ÉS FOLYAMATLEÍRÁS KEMPINSKI HOTEL BUDAPEST ZRT. ÁLTAL ÜZEMELTETETT ÉS BISZTRÓ WEBOLDALLAL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉSHEZ

A *Kempinski Hotel Budapest Zrt.* (a továbbiakban: *Társaság* vagy *Adatkezelő*) az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet, a továbbiakban GDPR) előírásai szerint ezúton tájékoztatják Önt, jelen tájékoztatóval és folyamatleírással az Ön személyes adatai kezelésével kapcsolatos minden tényről. A folyamatban való részvétellel Ön, mint érintett a jelen folyamatleírás szerint válik az adatkezelés érintettjévé.

### AZ ADATKEZELŐ PONTOS MEGNEVEZÉSE, ELÉRHETŐSÉGEI:

**Adatkezelő megnevezése:** Kempinski Hotel Budapest Zrt.  
**Adatkezelő cégjegyzékszám:** 01-10-041234  
**Adatkezelő adószáma:** 10250378-2-41  
**Adatkezelő székhelye:** 1051 Budapest, Erzsébet tér 7-8.  
**Adatkezelő e-elérhetősége:** [hotel.corvinus@kempinski.com](mailto:hotel.corvinus@kempinski.com)  
**Adatkezelő képviselőjére jogosult:** Stephan Interthal Vezérigazgató  
René Frischknecht – Az Igazgatóság Elnöke  
Jasmeet Sehmi – Az Igazgatóság Elnökhelyettese  
Massimo Brancaleoni – Az Igazgatóság Tagja

### AZ ADATKEZELŐK ADATVÉDELMI TISZTVISELŐJÉNEK (NEVE ÉS) ELÉRHETŐSÉGE:

**Adatkezelő adatvédelmi tisztviselője:** L-Tender Adatvédelmi és Információbiztonsági Szolgáltatások Zrt.  
**Adatvédelmi tisztviselőjének e-elérhetősége:** [privacy.corvinus@kempinski.com](mailto:privacy.corvinus@kempinski.com)

## A COOKIE-K (SÜTIK) HASZNÁLATÁHOZ

### AZ ADATKEZELÉS CÉLJA:

A honlap látogatása során a szolgáltatás működésének ellenőrzése és a visszaélések megakadályozása érdekében látogatói adatok rögzítése.

### AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA:

Az adatkezelés jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja** szerinti érintetti hozzájárulás.

### KEZELT ADATOK KÖRE:

dátum, időpont, a felhasználó számítógépének IP címe, a meglátogatott oldal címe, az előzőleg meglátogatott oldal címe, a felhasználó operációs rendszerével és böngészőjével kapcsolatos adatok

### AZ ADATKEZELÉS SORÁN AZ ADAT AZ ALÁBBI HARMADIK SZEMÉLYEK RÉSZÉRE, A MEGJELÖLT JOGALAPPAL KERÜL TOVÁBBÍTÁSRA:

A *Társaság* az adatokat harmadik fél részére nem továbbítja, ám felhívja az érintettek figyelmét, hogy személyes adatok bíróság és hatóság részére történő kiadását előírhatja jogszabály. Amennyiben bíróság vagy hatóság jogszabályban rögzített eljárása során személyes adatok átadására kötelezi a *Társaságot*, úgy a *Társaság* jogszabályi kötelezettségét teljesítve, köteles a kért adatokat az eljáró bíróság vagy hatóság rendelkezésére bocsátani.

### A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK IDŐTARTAMA:

A személyes adatokat a *Társaság* a honlap meglátogatásától számított 30 napig kezeli elektronikusan.

### AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL TÉNYE:

Az adatkezelés során automatizált döntéshozatal nem történik.



#### AZ ADATKEZELÉS FOLYAMATÁNAK LEÍRÁSA:

A *Társaság* saját honlapot üzemeltet, amely a <https://www.kempinski.com/hu/hotel-corvinus-budapest> címen érhető el. A honlapon automatikus adatgyűjtés (cookie/sütik, Google Analytics stb.) valósul meg.

A honlapra való be- és kilépést a látogatók számára kis adatsomagok, ún. sütik (angol nevükön, illetve a továbbiakban „cookie”-k) segítik elő, amelyeket a látogatók informatikai eszközén a honlap helyez el, illetve olvas arról vissza. A cookie-k a honlap megfelelő működését, a hatékonyabb kiszolgálást, valamint statisztikai jellegű, anonimizált adatgyűjtés célját szolgálják.

A cookie-kat a látogató törölni tudja az informatikai eszközéről, illetve azok a böngésző bezárásával automatikusan törlődnek, valamint a látogató manuálisan beállíthatja böngészőjét úgy is, hogy az a cookie-k alkalmazását tiltsa. A honlapot a látogató abban az esetben is használni tudja, ha egyébként a cookie-k alkalmazását a böngészője beállításai között manuálisan letiltja.

A honlap egyrészt az egyedi, ideiglenes jelleggel elhelyezett „spublic” cookie-t alkalmazza a munkafolyamatok azonosítására, azaz annak megállapítására, hogy a látogató be van-e jelentkezve a honlapon vagy sem. A „spublic” cookie tehát a látogatók számára a honlapra való belépést, illetve az onnan történő kilépést segíti elő. A „spublic” cookie egy ideiglenes cookie, amely a böngésző bezárásával automatikusan törlődik a látogató informatikai eszközéről, illetve azt a látogató a böngészője beállításai között manuálisan maga is törölni tudja.

Az alábbi cookie-k abból a célból kerülnek alkalmazásra, hogy segítségükkel megállapíthatók legyenek a honlap látogatására és látogatottságára vonatkozó alábbi statisztikai jellegű, és ilyen célra gyűjtött adatok:

- a Látogató keresőmotor, kulcsszó vagy link révén jutott a honlapra („utmz” cookie),
- a látogató hányszor látogatta meg a honlapot („utmb” cookie),
- a látogató mennyi ideig tartózkodott a honlapon („utma” és az „utmv” cookie),
- a látogató mikor látogatta meg először a honlapot („utma” és „utmv” cookie),
- illetve a látogató mikor látogatta meg utoljára a honlapot („utmz” és „utmv” cookie).

A fentiek mellett egyes cookie-k óvják a honlapot a túlterheléstől („utm” cookie), továbbá egyes, a Google Analytics által alkalmazott cookie-k analitikai, statisztikai, illetve biztonsági célból rögzítik a látogató által használt informatikai eszköz IP-címét is. Az adattárolás a látogató informatikai eszközén valósul meg. A honlap látogatottsági és egyéb webanalitikai adatainak független mérését és auditálását tehát külső szolgáltatóként a Google Analytics szerverei segítik a fent felsorolt cookie-k segítségével. A mérési adatok kezeléséről ezen adatok adatkezelője a <https://www.google.com/analytics/> weboldalon nyújt részletes felvilágosítást, a Google adatvédelmi elveiről pedig a <http://www.google.hu/intl/hu/policies/privacy/> linken keresztül érhető el bővebb információ. A honlapról a Google Analytics szerverei felé továbbításra kerülő adatok az érintett látogató személyazonosságának kizárólagos azonosítására közvetlenül nem alkalmasak, azok alapján kizárólag az informatikai eszköz IP címe azonosítható.

A Honlapra látogatással, valamint az „Elfogadom” gomb megnyomásával a Látogató hozzájárul ahhoz, hogy az Adatkezelő a jelen Tájékoztatóban írt adatok, információk esetleges, beállítástól függő rögzítéséhez szükséges külső szolgáltatók, vagy saját maga által kezelt cookie-kat használjon a honlap működésével összefüggésben.



Ilyen adatok a Látogató számítógépének azon adatai, amelyek a Honlap használata során generálódnak és amelyeket a Honlapon használt cookie-k a technikai folyamatok automatikus eredményeként rögzítenek. Az automatikusan rögzítésre kerülő adatokat a rendszer – a Felhasználó külön nyilatkozata vagy cselekménye nélkül – a Honlapra látogatáskor, illetve kilépéskor automatikusan naplózza.

A beállítástól függően mentett adatok egyéb személyes felhasználói adatokkal nem kerülnek összekapcsolásra, az adatokhoz a cookie-kat kezelő külső szolgáltató (pl. Google) és az Adatkezelő fér hozzá. A Látogató ezen adatok alapján nem beazonosítható.

#### **AZ ÉRINTETTI JOGGYAKORLÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK:**

A *Társaság* tájékoztatja, hogy a GDPR alapján Ön, személyazonosságának igazolását követően az alábbi jogérvényesítési lehetőségekkel élhet:

- kérheti tájékoztatását személyes adatai kezeléséről,
- kérheti személyes adatainak helyesbítését,
- visszavonhatja az adatkezeléshez adott hozzájárulását,
- kérheti személyes adatainak törlését (GDPR 17. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételek esetén)
- kérheti személyes adatai kezelésének korlátozását,
- élhet adathordozhatósághoz való jogával (ha az adatkezelés automatizált módon történik).

#### **FOGLALÁS TELJESÍTÉSÉVEL ÖSSZEFÜGGŐ ADATKEZELÉS**

##### **AZ ADATKEZELÉS CÉLJA:**

Asztalfoglalás rögzítése.

##### **AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA:**

GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) az érintett hozzájárulása.

##### **KEZELT ADATOK KÖRE:**

Név, telefonszám, e-mail cím, vendégek száma, egyéb megjegyzés (pl: étetőszék, allergiák, intoleranciák).

##### **AZ ADATKEZELÉSBE BEVONT ADATFELDOLGOZÓK ÉS AZ ADATFELDOLGOZÁSI MŰVELET, VALAMINT AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ ADATTOVÁBBÍTÁSOK MEGJELÖLÉSE:**

Az adatkezeléshez kapcsolódó esetlegese adatfeldolgozókat, valamint az adatkezeléshez kapcsolódó adattovábbításokat az alábbi linken megtekintheti: <https://www.kempinski.com/hu/hotel-corvinus-budapest/adatvedelmi-iranyelvek>

Az *Adatkezelő* felhívja az érintettek figyelmét, hogy személyes adatok bíróság és hatóság részére történő kiadását előírhatja jogszabály. Amennyiben bíróság vagy hatóság jogszabályban rögzített eljárása során személyes adatok átadására kötelezi *Adatkezelőt*, úgy *Adatkezelő*, jogszabályi kötelezettségét teljesítve, köteles a kért adatokat az eljáró bíróság vagy hatóság rendelkezésére bocsájtani.

##### **A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK IDŐTARTAMA:**

Az adatkezelési cél megvalósulását követő 5 év a magyar entitásra vonatkozóan.

##### **AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL TÉNYE:**

Az adatkezelés során automatizált döntéshozatal nem történik.

##### **AZ ADATKEZELÉS FOLYAMATÁNAK LEÍRÁSA:**



A Társaság saját honlappal rendelkezik, mely az alábbi címen érhető el:

- <https://esbizstro.hu/>

A honlapon keresztül lehetőségük van az érintetteknek asztalt foglalni az étterembe.

Az asztalfoglaláskor az alábbi adatok megadása szükséges: név, telefonszám, e-mail cím, vendégek száma, egyéb megjegyzés (pl: étetőszek, allergiák, intoleranciák).

A foglalás elküldése után az érintettek automatikus válaszlevelet kapnak a foglalás visszaigazolásáról.

Az adatokat elektronikusan tárolja az Adatkezelő.

#### **AZ ÉRINTETTI JOGGYAKORLÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK:**

Az *Adatkezelők* tájékoztatják, hogy a GDPR alapján Ön, személyazonosságának igazolását követően az alábbi jogérvényesítési lehetőségekkel élhet jelen adatkezelési folyamat tekintetében:

- kérheti tájékoztatását személyes adatai kezeléséről,
- kérheti személyes adatainak helyesbítését,
- visszavonhatja az adatkezeléshez adott hozzájárulását,
- kérheti személyes adatai törlését (GDPR 17. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételek esetén),
- kérheti személyes adatai kezelésének korlátozását,
- élhet adathordozhatósághoz való jogával.

#### **ONLINE RENDELÉS ÉS HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS TELJESÍTÉSÉVEL ÖSSZEFÜGGŐ ADATKEZELÉS**

##### **AZ ADATKEZELÉS CÉLJA:**

Rendelések felvétele és azok házhozszállítása. Számla kiállítása.

##### **AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA:**

GDPR 6. cikk (1) b) szerinti szerződéses kötelezettség teljesítése.

Számlázási adatok vonatkozásában: GDPR 6. cikk (1) c) szerinti jogi kötelezettség teljesítése.

##### **KEZELT ADATOK KÖRE:**

Rendelések felvétele, házhozszállítása: név, cím, email cím, telefonszám, fizetési mód.

Számla kiállítása: név, cím.

##### **AZ ADATKEZELÉSBE BEVONT ADATFELDOLGOZÓK ÉS AZ ADATFELDOLGOZÁSI MŰVELET, VALAMINT AZ ADATKEZELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ ADATTOVÁBBÍTÁSOK MEGJELÖLÉSE:**

Az adatkezeléshez kapcsolódó esetlegese adatfeldolgozókat, valamint az adatkezeléshez kapcsolódó adattovábbításokat az alábbi linken megtekintheti: <https://www.kempinski.com/hu/hotel-corvinus-budapest/adatvedelmi-iranyelvek>

Az *Adatkezelő* felhívja az érintettek figyelmét, hogy személyes adatok bíróság és hatóság részére történő kiadását előírhatja jogszabály. Amennyiben bíróság vagy hatóság jogszabályban rögzített eljárása során személyes adatok átadására kötelezi *Adatkezelőt*, úgy *Adatkezelő*, jogszabályi kötelezettségét teljesítve, köteles a kért adatokat az eljáró bíróság vagy hatóság rendelkezésére bocsájtani.

##### **A SZEMÉLYES ADATOK TÁROLÁSÁNAK IDŐTARTAMA:**

A szolgáltatás teljesítéséhez kapcsolódó személyes adatok tekintetében legalább a jogviszonyból eredő igény elévülési ideig, azaz a polgári jogi igények elévülési idejéig 5 évig őrzi.

Számviteli törvény szerinti 8 év a számlázási adatok vonatkozásában.



**AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL TÉNYE:**

Az adatkezelés során automatizált döntéshozatal nem történik.

**AZ ADATKEZELÉS FOLYAMATÁNAK LEÍRÁSA:**

A Társaság lehetőséget biztosít az ÉS Bistróból való online rendelésre és házhoz szállításra.

A rendelések leadására a telefonon, emailen és a „Wolt App”-on keresztül van lehetőségük az érintetteknek.

A rendelésekkel összefüggésben számla kiállítását a Kempinski Hotel Budapest Zrt. végzi.

A Társaság lehetőséget biztosít az ÉS Bistróból való online rendelésre és házhozszállításra.

A „Wolt App” rendelés leadásra csak regisztrációt követően van lehetőség. Regisztrációkor az alábbi adatok megadása szükséges: név, cím, e-mail cím, telefonszám, fizetési mód.

A „Wolt App”-ot a Wolt Enterprises Oy biztosítja és üzemelteti, így a regisztrációs adatok vonatkozásában önálló adatkezelők. A Kempinski Hotel Budapest Zrt. a regisztrációs adatok közül az érintett nevét ismeri meg kizárólag.

A rendelésekkel összefüggésben számla kiállítását a Kempinski Hotel Budapest Zrt. nevében a Wolt Enterprises Oy végzi, mint adatfeldolgozó.

**AZ ÉRINTETTI JOGGYAKORLÁSRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK:**

Az *Adatkezelők* tájékoztatják, hogy a GDPR alapján Ön, személyazonosságának igazolását követően az alábbi jogérvényesítési lehetőségekkel élhet jelen adatkezelési folyamat tekintetében:

- kérheti tájékoztatását személyes adatai kezeléséről,
- kérheti személyes adatainak helyesbítését,
- visszavonhatja az adatkezeléshez adott hozzájárulását,
- kérheti személyes adatai törlését (GDPR 17. cikk (1) bekezdésében meghatározott feltételek esetén),
- kérheti személyes adatai kezelésének korlátozását,
- élhet adathordozhatósághoz való jogával.

\*\*\*

Társaság gondoskodik az adatok biztonságáról, megteszi továbbá mindazon technikai és szervezési intézkedéseket, amelyek a GDPR és az egyéb adat-, és titokvédelmi szabályok érvényre juttatásához szükségesek. Az adatokat védi a jogosulatlan hozzáférés, megváltoztatás, továbbítás, nyilvánosságra hozatal, törlés vagy megsemmisítés, valamint a véletlen megsemmisülés és sérülés ellen.

A Társaság törekszik arra, hogy az Önnek adott tájékoztatás minden esetben a GDPR által meghatározott szabályok teljesítése mellett is a lehetőségekhez mérten tömör, átlátható, érthető, könnyen hozzáférhető, világos és közérthető legyen.

Amennyiben jelen tájékoztatóban felsorolt célok tekintetében élni szeretne a GDPR-ban meghatározott jogaival úgy, kérelmét elsősorban írásban terjesztheti be az adatvédelmi tisztviselőhöz címzett, jelen tájékoztatóban feltüntetett elérhetőségén. Amennyiben Ön azonban szóbeli tájékoztatást kér, úgy érintetti minősége igazolását követően a Társaság erre felhatalmazott munkatársa a tájékoztatást szóban is megadhatja, ha a tájékoztatáshoz szükséges adatok részére rendelkezésére állnak. Minden más esetben az igényt munkatársunk rögzíti és a kérelem beérkezésétől számított legkésőbb egy hónapon belül tájékoztatjuk Önt kérelmével kapcsolatosan. Ezt a határidőt maximum további két hónappal hosszabbíthatjuk meg, ha a kérelem összetettsége vagy az aktuálisan kezelt kérelmek száma



ezt indokolja, ellenben erről a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül, elektronikus úton tájékoztatjuk.

Amennyiben nem intézünk a kérelmére vagy az intézkedésünket nem fogadja el, úgy jogorvoslattal élhet. Adatkezelési eljárásunkkal kapcsolatban Ön panasszal fordulhat a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz, vagy választása szerint a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes törvényszékhez.

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság elérhetőségei

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Levelezési cím: 1363 Budapest, Pf.: 9.

Telefonos ügyfélszolgálat: +36 (30) 683-5969 és +36 (30) 549-6838

A kérelmek benyújtásával kapcsolatban itt tájékozódhat: <https://www.naih.hu>

---